

長聯修辭藝術論

崔成宗*

目次

擲、前言
貳、正文
參、結語

【摘要】

對聯又稱「楹聯」、「楹帖」、「聯語」、「對子」。本文所論述的長聯，以梁章鉅的標準為依據，凡是上、下聯總字數為二十八字左右的對聯，視為長聯。長聯的句數往往較多，篇幅較長，在修辭的運用上，也比單句對或隔句對要靈動而富於變化。本文針對「當句對偶，靈變多姿」；「排比修辭，暢敘情志」；「雙齊修辭，勻稱多變」；「鑲嵌字詞，騁其巧思」等項目，論述長聯的修辭藝術。論述之際，經常遇到連用、兼用等綜合運用修辭法的情況，因此，本文有許多地方是針對這樣的長聯，由字句的修辭而篇章的修辭，作整體的觀照。再者，長聯的撰寫，尤重立意。精闢的立意，配合靈變多姿的修辭，必能「批隙導窾，力湊單微」，騁其精妙，傳誦於世。本文第一節所述仙霞嶺關帝廟聯，第二節所述寶塔題岳陽樓聯，第三節所述黃琴士太白樓聯，都屬立意卓犖之作。

關鍵詞

對聯、長聯、修辭、對偶、排比、雙齊、鑲嵌

* 臺灣 淡江大學中文系 教授

【 국문 요약 】

對聯은 「楹聯」, 「楹帖」, 「聯語」, 「對子」라고도 할 수 있다.

본문에서 논술한 長聯은 梁章鉅의 표준을 근거로 하며 上聯, 下聯의 글자수가 28자쯤 되는 對聯은 모두 長聯이라고 볼 수 있다. 長聯의 구절들은 문장이 길고 수사법의 응용에서 단문이거나 隔句로 對聯을 하는 것보다 영활성이 있고 변화성이 있다. 본문은 「當句對偶, 靈變多姿」, 「排比修辭, 暢述情志」, 「雙齊修辭, 勻稱多變」, 「鑲嵌字詞, 騁其巧思」 등을 겨냥해서 長聯의 수식예술을 논술한다.

논술할 때 응용, 兼用 등 종합적인 수사법을 사용하는 상황에 자주 부딪치게 된다. 따라서 본문에서는 이런 長聯을 겨냥한 점이 매우 많고 구절의 수식으로부터 문장의 수식으로 전체적인 부분을 배려하게 된다. 그리고 長聯의 쓰기는 의미가 매우 중요하다. 깊은 뜻과 靈變하고 다양한 수식을 결합해야만 반드시 「批隙導款, 力溱單微」할 수 있고 오묘하며 널리 傳誦될 수 있다. 본문 제1절에서 논술한 仙霞嶺關帝廟聯, 제2절에서 논술한 寶塔題岳陽樓聯, 제3절에서 논술한 黃琴士太白樓聯, 모두 의미에 있어서 탁월한 작품이다.

주제어

對聯, 長聯, 修辭, 對偶, 排比, 雙齊, 鑲嵌

擧、前言

對聯又稱「楹聯」、「楹帖」、「聯語」、「對子」。由上、下聯組成，都是用對偶的方式所撰成的作品。因此對聯的上聯和下聯字數、句數相同，其句式則相同或相類。若講究平仄，還得遵守律詩中間二聯的平仄規定。談到對偶，大抵可分成「單句對」、「隔句對」、「當句對」、「長偶對」等四種。上、下聯各一句的，稱爲「單句對」；上、下聯各兩句，第一、三句相對，第二、四句相對的，稱爲「隔句對」；一個句子前半句與後半句自成對偶的，稱爲「當句對」；上、下聯句數各爲三句或三句以上的，稱爲「長偶對」。

長聯又稱「長句楹聯」,¹⁾一副合於「長偶對」要求的對聯,是否就可視為「長聯」呢?那倒未必如此。因為還要考慮{字數的多寡。字數若合於長聯的標準,就算是「隔句對」,也就是上、下聯各兩句,也可視為長聯。字數若夠不上長聯的標準,即使上、下聯各三句或三句以上,硬要將這樣的對聯隸屬於長聯,也不易自圓其說。當然,如果翻閱各種有關對聯的典籍,我們發現{長聯除了字數相當多之外,絕大多數都由長偶對構成。

怎樣的對聯屬於長聯呢?有人認為上、下聯總字數在四十字以上的對聯屬之,有人主張六十字以上的對聯屬之,²⁾上述二說,似覺寬泛。清代楹聯學巨擘梁章鉅對此問題有何看法呢?他的《楹聯三話》記載:

少穆(林則徐字少穆)果手製二十八字長聯見寄,並綴以長跋。詞翰雙美感愧交并。時方輯錄《楹聯三話》,得此又增一美談,不禁眉飛色舞也。句云:「曾從二千石起家,衣鉢新傳賢弟子;難得八十翁就養,湖山舊識老詩人。」³⁾

這是遍閱梁章鉅所撰聯話諸作,如:《楹聯叢話》、《楹聯續話》、《楹聯三話》、《楹聯賸話》、《楹聯叢話補遺》、《巧對錄》、《巧對補錄》等,找到的例證。上引「曾從二千石起家」一聯,總字數只有二十八字,而梁章鉅以「長聯」視之。總字數少於二十八字的,梁章鉅不曾視為長聯。因此,本文所論述的長聯,就以梁章鉅的標準為依據,上、下聯總字數為二十八字或超過二十八字的對聯,是為長聯,才屬本文探討的對象。

長聯的句數往往較多,篇幅較長,在修辭的運用上,也比單句對或隔句對要靈動

- 1) 見梁章鉅《楹聯續話》(龔聯壽主編《聯話叢編》冊1,江西人民出版社,2000年8月版,頁538)「海州……陶文毅公祠,謝默柳撰長句楹聯云:『改艤法,近悅遠來,試觀懷浦連年,浩浩穰穰,豈惟追齊相夷吾,府海功施稱再造;薦飴香,春祈秋報,況對郁洲勝境,熙熙皞皞,真可繼晉賢靖節,綿山祀典配三元。』」
- 2) 說見樊芳明《古今特長聯譯賞·前言》(雲南人民出版社,1989年2月版)。
- 3) 梁章鉅《楹聯三話》(龔聯壽主編《聯話叢編》冊1,江西人民出版社,2000年8月版,頁672-673)。

多變化。茲分「當句對偶，靈變多姿」；「排比修辭，暢敘情志」；「雙齊修辭，勻稱多變」；「鑲嵌字詞，騁其巧思」等項目，加以論述。

貳、正文

一 當句對偶，靈變多姿

一句前後，自成對偶，稱為當句對。例如單句對：「瓜熟蒂落，藕斷絲連。」再如隔句對：「喜鵲叫，媒人到；促織鳴，懶婦驚。」⁴⁾ 上述二聯中，「蒂落」對「瓜熟」，「絲連」對「藕斷」；「媒人到」對「喜鵲叫」，「懶婦驚」對「促織鳴」，都是上聯的句子中，前後自然成對偶；下聯的句子，亦復如是。像這樣上、下聯都屬當句對的現象，常見之於單句對、隔句對。至於長偶對或長聯，由於句數或字數較多，篇幅較長，其運用與變化也更是不拘一格，靈活多姿。試陳數例，以見其精彩：

1. 上溯羲皇畫八卦時，文字權輿，秦而篆，漢而隸，任後來縑素流傳，不外六書體例；高踞吳山第一峰頂，川原環抱，江為津，湖為帶，看從此菁華大啓，振興兩浙人才。（俞蔭甫〈杭州倉頡祠聯〉）⁵⁾
2. 東觀集群書，看大府慘澹經營，擷六七省文苑精華，好儲來傑閣凌雲，疏簾捲雨；南郊多碩彥，願諸君藏修游息，繼千百年名賢事業，莫但賞窗前明月，樓外青山。（張丹叔〈桂林藏書樓聯〉）⁶⁾
3. 大千世界等微塵，說什麼鍾阜龍蟠，石城虎踞，長江天險，故國山圍，問幾人圖霸稱王，赫濯雄風俱杳矣；六代繁華如逝水，請看那孫吳割據，晉宋開疆，苑號樂游，樓名結綺，都付與寒

4) 梁章鉅《巧對錄》卷8。（《聯話叢編》冊2）。

5) 朱應鑄《楹聯新話》（《聯話叢編》冊3，頁1706）。

6) 林慶銓《楹聯續錄》（《聯話叢編》冊2，頁1296）。

煙衰草，蒼茫獨立一澗然。」(佚名〈金陵北極閣聯〉)⁷⁾

4. 江漢以濯之，秋陽以暴之，磨而不磷，涅而不淄，是則同聖人復起；
爵祿可辭也，白刃可蹈也，見利思義，見危授命，此之謂君子時中。(〈仙霞嶺
關帝廟聯〉)⁸⁾

上引第一聯為俞蔭甫所撰杭州吳山新建倉頡祠聯。第一、「秦而篆，漢而隸」；「江為津，湖為帶」皆以當句對而各居上、下聯腰腹的位置。「秦而篆，漢而隸」承「羲皇畫卦，文字權輿」，進而概括文字形體的發展，最後以「不外六書體例」收束。「江為津，湖為帶」承「高踞吳山，川原環抱」，點出倉頡祠「前州浙江，後枕西湖」的殊勝形勢，並寄望於由此地靈，肇啓人傑，因此以「菁華大啓」，「振興人才」終篇，氣象開闊，耐人尋味。

第二、值得注意的是，這副對聯上、下聯腰腹的當句對，以三個音節為基調，各重複一次，凝練而活潑，以盤馬彎開之姿，蓄足文勢，使跟著而來的兩句得以長轡遠御，從容而意味完足的畫下句點。

上引第二聯為張丹叔〈題桂林省城新建藏書樓聯〉。上、下聯各以當句對「傑閣凌雲，疏簾捲雨」；「窗前明月，樓外青山」收尾。而這兩組當句對都屬雙句式，循聲誦讀，舒開穩重，與彙萃「名賢事業」、「文苑精華」的藏書樓樸厚之氣恰相一致。

上引第三聯，為〈金陵北極閣聯〉，北極閣於明代為觀星臺，至清代改建為曠觀亭。「許仙屏屏藩江左，重建高閣，遠出雲表，旁有望湖樓、閨風閣諸勝，自集蘇詩為聯，一時僚佐競獻厥技，藻彩輝煌，足為山川生色」⁹⁾。其中一聯，感慨深長，即為此聯。第一、觀其上聯，首句由空間著眼，先以「大千世界等微塵」立意，然後以「說什麼」發端，引出兩組當句對相銜相續，開展首句宗旨。繼之以「問幾人」二句，

7) 雷瑨《楹聯新話》卷1(《聯話叢編》冊6, 頁3681)。

8) 朱應鑄《楹聯新話》卷2(《聯話叢編》冊三, 頁1708)。

9) 同注6。

自問自答，收束上聯，其末句「赫濯雄風俱杳矣」，並與首句照應，有首尾圓合之觀。

第二、至於下聯，在布局方面，其機杼與上聯前幅相類。首句立意，然後以「請看那」領起兩組當句對，申足「六代繁華」；再以「都付與寒煙衰草」照應首句後半「如逝水」三字，最後歸到登州者自家身上的「蒼茫獨立一漚然」，感慨萬千，含意不盡作結。

第三、更值得一提的是，居於上、下聯腰腹位置的四組當句對。上聯兩組，「鍾阜龍蟠，石城虎踞」二句，皆屬略喻；「長江天險，故國山圍」二句，皆屬表態句。此二組當句對相銜之中，又有變化，力避雷同。下聯兩組亦然，「孫吳割據，晉宋開疆」，二句皆屬敘事句；「苑號樂遊，樓名結綺」二句並為表態句。也是前後相銜而句式饒富變化。

上引第四聯為〈仙霞嶺關帝廟聯〉。此聯的當句對也獨具特色，值得探討。第一、上、下聯的頭兩句都是五字句，前後各自為當句對。上、下聯的三、四句都是四字句，也是前後各自為當句對。雖各以兩組當句對相連接，而句有長短，參差有致。再者，上聯的「江漢以濯之」、「秋陽以暴之」又分別與下聯的「爵錄可辭也」、「白刃可蹈也」兩兩相對，這都可見作者文心的細膩。

第二、運用對偶修辭之餘，另以「引用」相乘，不但因難見巧，而且含意深雋。「江漢以濯之」二句，全引《孟子·滕文公上》；「爵錄可辭也」二句，也是全引《禮記·中庸》。「磨而不磷」二句，撮引自《論語·陽貨》；「見利思義」二句全引自《論語·憲問》。至於「聖人復起」、「君子時中」，又分別摘自《孟子·滕文公下》（亦見《孟子·公孫丑上》）與《禮記·中庸》。如此依《四書》經典立意，不只是以修辭工夫見長，更足以凸顯關聖帝君的仁義聖智，照耀千秋了。

二 排比修辭，暢敘情志

排比修辭可分「詞組排比」、「句子排比」、「段落排比」等¹⁰⁾。一般來說，長聯所使用的排比修辭以「詞組排比」或「句子排比」較為常見。排比的詞句則分別於一副

對聯的上聯、下聯各自形成。茲舉例析述於後：

1. 滄海日、赤城霞、峨眉雪、巫峽雲、開庭月、彭蠡煙、瀟湘雨、武夷峰、廬山瀑布，合宇宙奇觀，繪吾齋壁；
少陵詩、摩詰畫、左傳文、馬遷史、薛濤箋、右軍帖、南華經、相如賦、開子離騷，收古今絕藝，置我軒窗。（鄧石如〈題碧山書屋聯〉）¹¹
2. 具菩薩心，有聖賢學，兼豪俠風，及身擁十萬金錢，到今日仍然赤手；
拯黎元命，靖妖孽氛，排國家難，卻敵抵三千鐵弩，校凌煙少此丹忱。（茅森〈爲顏崇禮祝壽聯〉）¹²
3. 一樓何奇？杜少陵五言絕唱，范希文兩字關情，滕子京百廢俱興，呂純陽三過必醉，詩耶？儒耶？吏耶？仙耶？前不見古人，使我愴然涕下；
諸君試看，開庭湖南極瀟湘，揚子江北通巫峽，巴陵山西來爽氣，岳陽城東道巖疆，滌者、流者、峙者、鎮者，此中有真意，問誰領會得來。（寶塘所撰〈岳陽樓聯〉）¹³

上引第一聯下聯的末句「軒窗」二字，依鄧石如的墨跡，一作「山窗」。第一、這副對聯的上、下聯各以九個結構相同的詞組排列鋪陳而成（末一詞組「廬山瀑布」、「開子離騷」各多一字），字面、內涵，都很高華，前後纍纍相綴，有如貫珠，令人目不暇給。

第二、鄧石如在上聯先以排比修辭列出九處名勝，概括自然美景，然後綴以「合宇宙奇觀，繪吾齋壁」，作爲收束。如此構句，使前幅九個音節較短的詞組在絡繹奔赴，仿佛加速前進的勢頭，驟然煞住，戛然而止，可謂筆力扛鼎，收放自如。下聯亦巧運「詞組排比」，並列詩賦書畫、經史子集等典範之作，最後用「收古今絕藝，置

10) 說見成偉鈞、唐仲揚、向宏業主編《修辭通鑑》（中國青年出版社，1992年4月版）頁609。

11) 汪少林主編《中國楹聯鑑賞辭典》（百花洲文藝出版社，1991年5月版）頁162。

12) 李承銜《自怡軒楹聯聯話》（《聯話叢編》冊3頁1380）。

13) 吳恭亨《對聯話》（《聯話叢編》冊五，頁2970）卷3。

我山窗」作結。筆力、音節，與上聯異曲同工。

第三、就鄧石如此一長聯的立意來看，他將自然與人文相互輝映，使空間與時間相互交織，從而形成對聯的宇宙，以寥寥七十四字概括自然人文和宇宙大千之精彩。而作者恢廓的襟抱、寬廣的氣象、高遠的理想、深雋的人文，都和盤托出了。像這樣對自然美景、人文典範嚮往殷、崇仰切的激越情懷，正好借著排比修辭展州出來。

第三、附帶說明的是，明李東陽有一副〈題書齋聯〉：「滄海日、赤城霞、峨眉雪、巫峽雲、開庭月、彭蠡煙、瀟湘雨、廣陵潮、匡廬瀑布，合宇宙奇觀，繪吾齋壁；青蓮詩、摩詰畫、右軍書、左氏傳、南華經、馬遷史、薛濤箋、相如賦、開子離騷，收古今絕藝，置我山窗。」¹⁴⁾(以標楷體顯示的文字，是李、鄧二作相異處)彭玉麟撰湖口〈石鐘山鎖江亭聯〉：「忠臣魂、烈士魄、英雄氣，名賢手筆、菩薩心腸，合古今天地之精靈，同此一山結束；蠡水煙、湓浦月、潯江濤，馬當斜陽、匡廬瀑布，挹南北東西之勝景，全憑兩眼收來。」¹⁵⁾鄧石如〈題碧山書屋聯〉機杼全同李東陽，只是稍易數字，稍改語序，其因襲之跡，甚為明顯。彭玉麟所撰聯語，頌揚忠烈，情深語摯，也是師法李東陽的〈題書齋聯〉，不過上、下聯各九個詞組的排比減為各四個詞組，構成排比修辭，略有不同而已。

上引第二聯的寫作原委，李承衡記道：「道光壬寅，夷船入長江，開鎮城，揚屬洵懼，釀金十二萬兩賄夷，得免。吾鄉顏柳橋崇禮，實為使者，凡三往，乃得成。許顏之為人，有膽有口才，非他人所及也。其壽也，茅松門森，贈以聯。」¹⁶⁾

第一 道光壬寅是道光二十二年(1842)，英國軍隊攻陷乍浦、寶山、上海、鎮江，進逼江寧。清廷被迫簽定南京條約，肇開五口通商。揚州方面，是「釀金十二萬兩賄夷」，才得免於兵火。

14) 同注11，頁112。

15) 汪少林主編《中國楹聯鑑賞辭典》(百花洲文藝出版社，1991年5月版)頁81。

16) 同注12。

第二、顏崇禮憑著過人的口才和膽識，三度與英國人周旋，揚州才倖免於難。上引第二聯是茅森在顏崇禮過生日時寫的祝壽聯。上、下聯發端就用結構相同的單句組成兩組排比句，上聯的排比句是「具菩薩心，有聖賢學，兼豪俠風」，從平素的宅心、學養、性情著眼，把顏崇禮誇讚得「亦狂亦俠亦溫文」¹⁷⁾。下聯的排比句寫道：「拯黎元命，靖妖孽氛，排國家難。」就當時的作為、績效、貢獻落筆，盡情地歌許頌德。雖然主人翁「不足當之」，但是此聯卻「豪宕可喜」¹⁸⁾。這副對聯之所以「豪宕可喜」，巧用排比修辭於上、下聯，針對主人翁原有的內養和一時的許動，盡情地表達讚譽欽仰之情，是相當重要的原因。再搭配「及身擁十萬金錢，到今日仍然赤手」的處脂不潤，清廉自持；以及「卻敵抵三千鐵弩」的膽識；「校凌煙少此丹忱」的烘襯，因而產生「豪宕可喜」的修辭效果。

上引第三聯，是竇塢所撰的〈岳陽樓聯〉。李廷弼《楹聯補話》評為「佳聯」¹⁹⁾，吳恭亨《對聯話》進而推美道：「此聯之佳處，全在大氣驅邁，故用典有大珠小珠琤落玉盤之流利。」²⁰⁾。第一、這副對聯的上聯和下聯各先撰一組排比句，然後繼之以以雙齊短句，前後照應，針鋒相對，而且上聯兼用提問修辭而成。

第二、上聯排比和岳陽樓有關並且家喻戶曉的四個典故，回答聯首自家的提問：「一樓何奇？」岳陽樓之奇特，就在於有這些文化史或傳說中的賢哲仙道，賦予深廣的文化內涵。一連串排比四個七字句，氣盛言宣，節奏快慢有致。就排比來說，這四句舒捲自如，酣暢淋漓。就句式來說，這四句雖然都是七字句，但是句子的後半都是四個音節的雙式句，誦讀時，自然有穩重舒開的情韻。以氣勢酣暢的排比和一連串穩重舒開的雙式句相結合，聯語的節奏自然疾速之中不失其穩重端凝了。下聯就岳陽樓屬四方交通要道、又屬形勢險要巖疆的地理特色落筆，其「開庭湖南極瀟湘」等四句，修辭之精彩，足與上聯等量齊觀。

17) 龔自珍〈己亥雜詩〉。

18) 同注12。

19) 見《聯話叢編》冊2，頁916。

20) 同注13。

第三、至於上聯後幅的「詩耶？儒耶？吏耶？仙耶？」和下聯後幅的「瀦者、流者、峙者、鎮者」分別乞靈於「雙齊」修辭，從而使得語言鮮明，令人印象深刻。再者，「詩耶」照應「杜少陵」，「儒耶」照應「范希文」，「吏耶」照應「滕子京」，「仙耶」照應「呂純陽」；「瀦者」照應「開庭湖」，「流者」照應「揚子江」，「峙者」照應「巴陵山」，「鎮者」照應「岳陽城」。前後照應，開展出「岳陽樓之奇」在於「此中有真意」。最後激問：「問誰領會得來？」答案自然是「罕知之者」，唯有上聯結尾「愴然涕下」的「我」才能悟得此中真意。

第四、竇杼這副題岳陽樓的長聯，不但連用不同的修辭（設問、排比、雙齊），而且兼用不同的修辭（排比與用典相融，雙齊與設問相融），更有進者，其於短篇小幅的楹聯作品中，將照應手法運用得如此精彩純熟，也是相當出色的。經過以上的析述，前引吳恭亨「大氣驅邁」的評語，也可以思過半矣。

三 雙齊修辭，勻稱多變

「雙齊」是指「對應句或排比句中，在句首、句尾或句中相同的位置上，安排相同的詞語，使語言新鮮凸出，富有表州力和感染力」。²¹⁾ 雙齊修辭的特色是「句式同中有異，異中有同，整齊勻稱，變化有致」，而有整齊均衡、錯落變化的美感。²²⁾

長聯中，經常在上、下聯出州雙齊修詞的語文州象。茲臚陳數例，以資隅反。

1. 能文翰林、能言御史，能任封疆贊翊聖化，有真經濟才，公論出朝士口；
為國籌運，為民興利，為我鄉里表彰賢達，得大光明壽，妙法州宰相身。（潘恭甫〈壽陶澍五十生日聯〉²³⁾）
2. 披史策，溯賢開，有若姚宋，有若房杜，有若蕭曹，何代無才？許世經綸相伯仲；

21) 同注10，頁626。

22) 同注21。

23) 《聯話叢編》冊四，頁2239，李伯元《南亭聯話》卷2。

聽鼓聲，思將帥，孰爲韓彭，孰爲褒鄂，孰爲岑鄧，古人可作，掀天動業論英雄。(嶺南〈州海廟戲棚聯〉)²⁴⁾

3. 侍金鑾，謫夜郎，他心中有何得失窮通，但隨遇而安，說什麼仙，說什麼狂，說什麼文章聲價，上下數千年，只有楚開平、漢曼倩、晉陶淵明，能彷彿一人胸次；

踞危磯，俯長江，這眼前更覺天空地闊，試憑欄遠望，不可無詩，不可無酒，不可無奇談快論，流連三五日，豈惟牛渚月、白紵雲、青山煙雨，都收來百尺樓頭(黃琴士〈太白樓聯〉)²⁵⁾

上引第一聯是清人潘許甫爲陶澍五十歲生日所撰寫的祝壽聯。上、下聯的頭三句，各以齊頭式雙齊修辭達意。上聯「能文翰林、能言御史，能任封疆贊翊聖化」三句，本是排比句，其發端皆著一「能」字，強調陶澍爲治國之能臣，令人印象深刻。下聯「爲國運籌，爲民興利，爲我鄉里表彰賢達」三句，也屬排比句，其發端皆書一「爲」字，推重陶澍爲國爲民爲鄉里，多所貢獻，使陶澍循吏的形像更爲鮮明。

上引第二聯是嶺南州海廟戲棚的一副長聯。第一、上、下聯都屬連用修辭。先各用當句對：「披史策、溯賢開」；「聽鼓聲，思將帥」。復各繼之以雙齊修辭：「有若姚宋，有若房杜，有若蕭曹」(上聯就歷代文臣著眼)；「孰爲韓彭，孰爲褒鄂，孰爲岑鄧」(下聯就史上武將著墨)。

第二、這裡使用雙齊修辭，上聯強調戲中文臣，皆「有如」姚崇、宋璟、房玄齡、杜如晦、蕭何、曹參等「許世經綸」之才。下聯強調戲中武將皆「爲」韓信、彭越、褒國公、鄂國公、岑、鄧，建立「掀天動業」。

上引第三聯爲黃琴士所撰太白樓聯。除了上、下聯首的當句對「侍金鑾，謫夜郎」；「踞危磯，俯長江」；上下聯結尾的排比句「楚開平、漢曼倩、晉陶淵明」(與李白同其高遠)；「牛渚月、白紵雲、青山煙雨」(太白樓之清景)之外；上、下聯腰腹之

24) 《聯話叢編》冊二，頁994，林慶銓《楹聯述錄》。

25) 《聯話叢編》冊二，頁1030，林慶銓《楹聯述錄》。

際，各以雙齊修辭寫出「說什麼仙，說什麼狂，說什麼文章聲價」；「不可無詩，不可無酒，不可無奇談快論」等聯句。

第一、「說什麼仙，說什麼狂，說什麼文章聲價」，強調李白心中並不汲汲於仙名、狂名、文名，從而與前兩句無「窮通得失」、「但隨遇而安」的旨趣相相應，並進而醒豁之。如此手眼，不許為李白知音。

第二、「不可無詩，不可無酒，不可無奇談快論」，強調登太白樓，當作李白知音，並應與李白心靈相通，因此用雙齊修辭強調「詩、酒、奇談快論」之必要，而且照應前兩句「憑欄遠眺」、「覺天空地闊」之意，最後歸結於「都收來百尺樓頭」。

第三、林慶銓評此聯「雄宏排奐，可謂前無古人，後無來者……立意既高，而復蒼蒼莽莽，獨往獨來，千古傑作也」²⁶⁾。雷瑑評此聯「氣機豪逸」²⁷⁾，修辭的靈動多變、立意的卓犖不群，應是黃琴士此聯獲得佳評的主因。

四 鑲嵌字詞，騁其巧思

長聯之中，不乏以善用鑲嵌修辭手法，表州作者的巧思之作。今人陳子展《談到聯語文》一文曾經論及明代的一副嵌字長聯：

洛水靈龜初獻瑞，陽數九，陰數九，九九八十一數，數通乎道，道合元始天尊，一誠有感；

岐山威鳳兩呈祥，雄聲六，雌聲六，六六三十六聲，聲聞於天，天生嘉靖皇帝，萬壽無疆。

陳子展說：「這種聯語在當時是傳誦一時之作，而且說是曾邀皇帝的什麼賞賜的，可是在我們州在看起來，實在不值一文光緒通寶。」²⁸⁾

26) 同注25。

27) 雷瑑《楹聯新話》(《聯話叢編》冊6，頁3674)卷1。

28) 《聯話叢編》冊7，頁5113，陳子展《談到聯語文學》。

這副長聯，上聯鑲嵌了四個「九」字，而且在第四句以九九相乘，得出積數，以期與天道相通，以爲下聯「天生嘉靖皇帝，萬壽無疆」張本。下聯四著「六」字，以與上聯的四個「九」字相對，而以六六相乘，又得出積數，而此積數何以「聲聞於天」？就較爲費解了。照理說，「雄聲六，雌聲六」，應指十二律呂，若配以七音，應得出八十四宮調。陽六律、陰六呂相乘，非余所知，只有請示高明了。總之，這副長聯雖然運用鑲嵌，對得工巧，然而只是頌揚皇帝的華辭而已，可以作爲討論修辭藝術之口實，說它「不值一文光緒通寶」，或許難免抑之太過了。上述長聯，非屬唯一，清人爲皇帝祝壽所撰長聯，多有其例，彙錄二則，以見一斑：

1. 八千爲春，八千爲秋，八方向化八風和，慶聖壽八旬州八月；
五數合天，五數合地，五世同堂五福備，正昌期五十有五年。（紀昀撰〈乾隆八十歲生日壽聯〉）²⁹⁾
2. 六位仰時成，六龍御世，六鳳儀延，聖德備膺九五福；
十華徵券錫，十賚孚恩，十全繼續，慈闈歡溥萬千觴。（朱蘭坡撰〈道光六十歲生日壽聯〉）³⁰⁾

上引第一聯於上下聯分嵌「八」字、「五」字，見其巧思，細繹聯旨，也是順理成章，並無牽強之處。上引第二聯分別在上、下聯前三句各嵌「六」字、「十」字，巧妙表達頌壽之情，足見其「精思」³¹⁾。茲復引錄兩則以鑲嵌修辭撰成的長聯：

1. 辟門幸際熙朝，教同夏校，養比虞庠，我國家利溥斯民，申命允隆選舉，願今日陶成後進，趨步前賢，會見春城盛桃李；
築墅宏開廣廈，橋接青山，浦連黃港，諸弟子周旋此地，丁年共勵觀摹，待他時花宴瓊林，梅調金鼎，休嗤學士畫葫蘆。（金粟香〈江陰西郊書院聯〉）³²⁾

29) 《聯話叢編》冊1，頁528，梁章鉅《楹聯續話》卷1。

30) 《聯話叢編》冊1，頁529，梁章鉅《楹聯續話》卷1。

31) 同注30。

2. 一孤舟，二客商，三四五六水手，扯起七八頁風帆，下九江，還有十里；
十里運，九里香，八七六五號輪，雖走四三年舊道，只二天，勝似一年。³²⁾

上引第一聯是金粟香所題江陰西郊書院聯。西郊書院的學生來自江陰之西的十個鄉鎮：虞門、夏港、申港、前周、利城、丁墅、桃花、後梅、觀山、葫橋。這副長聯暗藏了上述十鄉鎮的名稱，條列如後：

- (一) 虞門：上聯第三句「虞庠」、上聯第一句「辟門」。
- (二) 夏港：上聯第二句「夏校」、下聯第三句「黃港」。
- (三) 申港：上聯第五句「申命」、下聯第三句「黃港」。
- (四) 前周：上聯第七句「前賢」、下聯第四句「周旋」。
- (五) 利城：上聯第四句「利溥斯民」、上聯末句「春城」。
- (六) 丁墅：下聯第五句「丁年」、下聯第一句「築墅」。
- (七) 桃花：上聯末句「桃李」、下聯第六句「花宴瓊林」。
- (八) 後梅：上聯第六句「後進」、下聯第七句「梅調金鼎」。
- (九) 觀山：上聯第五句「觀摹」、下聯第二句「青山」。
- (十) 葫橋：下聯末句「畫葫蘆」、下聯第二句「橋接青山」。

雷瑑評此嵌字聯「暗藏十鎮名色，不一字遺漏，不兩字勿闕，開不一句落空，可云工妙。」此聯作者金粟香在頌揚時局清明、國重考銓、書院風物之美、期盼力學有成之餘，復恣騁精思，將十鎮之名稱嵌入聯語，包括無遺，求之於長聯衆作，實為罕見。

上引第二聯，據說明嘉靖年間，江西吉水狀元羅洪先十分自負，曾舟次九江，船夫出上聯求對，羅洪先未能對出下聯。一九五九年夏，今人李戎翎對出下聯。此作上聯由一至十，下聯由十至一，依序將十個數目字嵌於上、下聯中，只見鑲嵌之巧妙，或少比興與寄托。但也由此可見長聯中鑲嵌修辭的靈活運用了。

32) 《聯話叢編》冊六，頁3727，雷瑑《楹聯新話》卷3。

33) 汪少林主編《中國楹聯鑑賞辭典》(百花洲文藝出版社，1991年5月版)頁336。

參、結語

說到長聯，首先就讓人想到清初孫髯翁所題昆明大觀樓長聯，合上、下聯共一百八十字。自此以後，長聯佳作不斷產生。今人樊明芳編撰《古今特長聯譯賞》從上、下聯共一百字的長聯，到一千六百一十二字的長聯，共收錄了一百副。今人龔聯壽所主編的《聯話叢編》收錄清代以來聯話共三十九種，其所論列百字以上的長聯，也不在少數。本文限於時力與篇幅，未曾論述此類特長楹聯。就算是百字以下的長聯，其數量也是相當可觀，只能擇要探討。若要全面探討，宜有專書論之。

長聯所使用的修辭手法，當然不限於拙文所提到的當句對、排比、雙齊、鑲嵌等修辭而已。舉凡字、句、章、篇的各種修辭，抒情、敘事、說理的諸多法門，都可以在長聯中靈活運用。此處所述，只是略引端緒而已。

爲了行文方便，不得已只好以修辭法分節。然而論述之際，經常遇到連用、兼用等綜合運用修辭法的情況，因此，寫到後來，勢必針對作這樣的長聯，由字句的修辭而篇章的修辭，作整體的觀照。

本文所引述的長聯除了少數幾副之外，都是各該聯作者的得意之作。正是植基於此，才可略窺長聯修辭藝術之精彩。

撰寫對聯，首重立意，近人向義《六碑龕貴山聯話》說：「聯以立意爲主，主意既定，則敷詞摛藻，驅策由我。否則上下重複，先後矛盾，浮詞滿紙，不知意之所在，又何貴乎？」³⁴⁾ 近人吳恭亨一再推崇范當世所撰諸聯，以其所作聯語「大氣磅礴，不落凡蹊」；「掉臂理窟，批隙導竅，力湊單微」³⁵⁾。長聯亦然，精闢的立意，配合靈變多姿的修辭，必能「批隙導竅，力湊單微」，騁其精妙，傳誦於世。試觀本文第一節所述〈仙霞嶺關帝廟聯〉，第二節所述寶堦〈題岳陽樓聯〉，第三節所述〈黃琴士太白樓聯〉，都屬立意卓犖之作。

34) 龔聯壽主編《聯話叢編》冊7，頁4695。

35) 吳恭亨《對聯話》卷6、卷9。（《聯話叢編》冊5，頁3144、頁3266）

【참고 문헌】

- 朱應鎬, 《楹聯新話》, 龔壽聯主編《聯話叢編》第3冊, 江西人民出版社, 2000年8月版.
- 吳恭亨, 《對聯話》, 龔壽聯主編《聯話叢編》第5冊.
- 成偉鈞、唐仲揚、向宏業 《修辭通鑑》, 中國青年出版社, 1992年4月版.
- 李伯元, 《南亭聯話》, 龔壽聯主編《聯話叢編》第4冊.
- 李承銜, 《自怡軒楹聯勝話》, 龔壽聯主編《聯話叢編》第3冊.
- 汪少林, 《中國楹聯鑑賞辭典》, 百花洲文藝出版社, 1991年5月版.
- 林慶銓, 《楹聯續錄》, 龔壽聯主編《聯話叢編》第2冊.
- 梁章鉅, 《楹聯續話》, 龔壽聯主編《聯話叢編》第1冊.
- 梁章鉅, 《楹聯三話》, 龔壽聯主編《聯話叢編》第1冊.
- 梁章鉅, 《巧對錄》, 龔壽聯主編《聯話叢編》第2冊.
- 陳子展, 《談到聯語文學》, 龔壽聯主編《聯話叢編》第7冊.
- 樊芳明, 《古今特長聯譯賞》, 雲南人民出版社, 1989年2月版.

Abstract

A Study on the Rhetoric Art of the Jangryeon(長聯)

Tsui, Cheng-Tsong

Jangryeon(長聯) which is the main focus of this research, is based on Yang, Jang-Geo(梁章巨)'s standards. A type of distich or Daeryeon(對聯), where the first verse, Sangryeon(上聯) and the second verse, Haryeon(下聯) are consist in the number of characters(28), can be considered as Jangryeon(長聯). Each and every sentence of Jangryeon(長聯) are longer and more versatile than using the method of Daeryeon(對聯) with short sentences or Gyeokgu(隔句) in the application of

This study researches the rhetoric art of Jangryeon(長聯) especially focusing on "Danggudaewo(當句對偶), Youngbyeondaja(靈變多姿)", "Baebisusa(排比修辭), Changsuljeongji(暢述情志)", "Ssangjesusa(雙齊修辭), Yunchingdabyeon(勻稱多變)", "Yanggamjasa(鑲嵌字詞), Binggikyosa(騁其巧思)" etc.

While researching, this complicated situation, the research confronted several cases that mandated the use of overall rhetoric such as application(應用) and combination(兼用). Therefore, in the body of this study, Jangryeon(長聯) is aimed at numerous key points and from the formula of phrases in a sentence to the whole part of the formula. In the writings of Jangryeon(長聯), the meaning is very important. It can be the aesthetics of "Begeukdogwan(批隙導款), Ryeokjudanmi(力湊單微)" and widely, mysteriously transmitted only when it is combined with "profound meaning" and "spiritual and various rhetoric". All of literary works in the body of this study, Seonhayoungwanjemoryeon(仙霞嶺關帝廟聯) in the first chapter of body paragraph, Duseojeakyangruryeon(竇杼題岳陽樓聯) in the second chapter, Hwanggeumsataebaekruryeon(黃琴士太白樓聯) in the third chapter, are excellent in their meaning.

Key Word

Daeryeon(對聯), Jangryeon(長聯), Rhetoric(修辭), Daewoo(對偶), Enumeration Law(排比), Ssangje(雙齊), Yanggam(鑲嵌)

- 논문투고일 : 2010.6.1. 심사시작일 : 2010.7.17. 심사완료일 : 2010.7.29.